

INSTRUCTIONS FOR USE

FOR PATIENTS AND DENTAL PROFESSIONALS

POLA NIGHT 10% CARBAMIDE PEROXIDE ADVANCED TOOTH WHITENING SYSTEM

Pola Night is a high viscosity, neutral pH take home tooth whitening gel. It is a pleasantly flavoured, crystal clear sustained release gel with a unique blend of soothers, conditioners and a water content high enough to further reduce sensitivity.

INDICATIONS FOR USE

- Whitening of discolored vital teeth.
- Whitening of discolored non-vital teeth.

CONTAINS HYDROGEN PEROXIDE

10% carbamide peroxide = 3.6% hydrogen peroxide

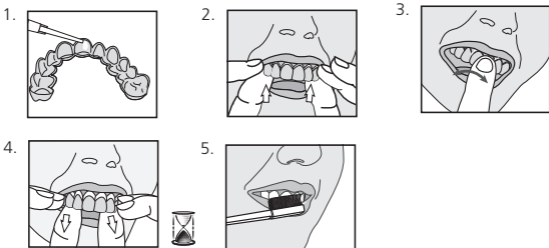
TREATMENT GUIDELINE

Pola Night 10%: 1 x 2 hours / day to overnight

Note: Patients with sensitivity will require a day or two break between treatments. Shortening treatment time is also suggested.

PLACEMENT PROCEDURE:

1. Place a small drop of gel into every compartment of the aligner for the teeth undergoing treatment.
2. Seat the aligner, with the gel around the teeth.
3. Wipe away excess gel in mouth with a tissue or dry soft brush.
4. After treatment, remove aligner. Rinse aligner and mouth with lukewarm water.
5. Brush teeth.



FOR EFFECTIVE RESULTS

- Due to discomfort or sensitivity that can occur as a result of your orthodontic treatment, avoid using this product for the first two weeks after receiving your orthodontic aligners and for the first two days after each new aligner set, as whitening may increase tooth sensitivity.
- Do not eat, drink or smoke during treatment.
- Do not smoke immediately after treatment - wait for at least two hours.
- Foods and drinks containing strong colours should be avoided for at least 48 hours after the treatment period or consumed in moderation.
- Use gel at room temperature.

STORAGE AND SHELF LIFE

- **Pola Night** - Store in a cool and out of direct sunlight at temperatures between [2°-25°C / 35°-77°F]
- Do not use after expiration date.

PRECAUTIONS

- To be used under the supervision of a dentist / orthodontist.
- Not to be used on a person under 18 years of age, pregnant or lactating women.
- To be only sold to dental practitioners.
- For each cycle of use, the first use to be only done by dental practitioners or under their direct supervision if an equivalent level of safety is ensured. Afterwards to be provided to the consumer to complete the cycle of use.
- Keep out of reach of children and pets.
- Patients with a history of chemical allergies are advised to carry out allergy testing by a specialist before using these products.
- Discontinue use if any unusual sensitivity or reactions occur and consult your dentist.
- Do not inject Pola Night into the body.
- CAUTION: FEDERAL LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A DENTIST.
- SDS available at www.sdi.com.au or contact your regional representative.

FIRST AID

Eye (contact): Hold eyelids apart and flush with running water for at least 15 minutes. Seek medical advice if symptoms persist.

Skin (contact): Wash thoroughly with water and seek medical advice if symptoms persist.

Ingestion (large amount): If swallowed, do NOT induce vomiting. Rinse mouth. Drink plenty of milk or water and seek medical advice.

Inhalation: No symptoms expected.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR PATIENTEN UND ZAHNÄRZTE

MODERNES ZAHNAUFHELLUNGSSYSTEM MIT 10% CARBAMIDPEROXID

Pola Night ist ein hochviskoser, pH-neutraler Zahnaufheller für zu Hause. Das Gel ist wohl-schmeckend, kristallklar und nachhaltig wirk-sam, mit einer einzigartigen Mischung scho-nender Zusatzstoffe und einem ausreichend hohen Wasseranteil zur Verringerung von Emp-findlichkeit.

INDIKATIONEN

- Aufhellung verfärbter vitaler Zähne.
- Aufhellung verfärbter devitaler Zähne.

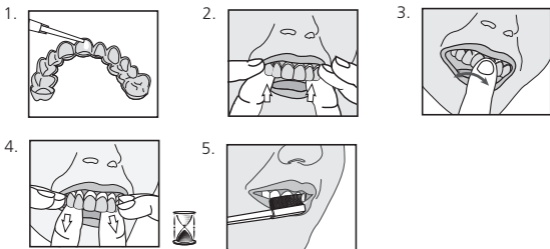
ANWENDUNGSHINWEISE

Pola Night 10%: 1 x 2 Stunden/Tag bis über Nacht

Hinweis: Patienten mit Empfindlichkeit benö-tigen einen bis zwei Tage Pause zwischen den Anwendungen. Kürzere Anwendung ist auch ratsam.

ANWENDUNGSMETHODE:

1. Für die aufzuhellenden Zähne in jedes Fach des Aligners einen kleinen Tropfen Gel geben.
2. Den Aligner so einsetzen, dass das Gel die Zähne umschließt.
3. Überschüssiges Gel im Mund mit Taschentuch oder trockener, weicher Bürste abwischen.
4. Nach der Anwendung Aligner abnehmen. Aligner und Mund mit lauwarmem Wasser aus-spülen.
5. Zähne putzen.



FÜR BESTE RESULTATE

- Die kieferorthopädische Behandlung kann zu Beschwerden oder Empfindlichkeiten führen, daher das Gel nicht in den ersten zwei Wochen nach Erhalt der Aligner und den ersten zwei Tagen jedes weiteren Aligner-Sets anwenden; es kann die Zahnempfindlichkeit noch verstärken.
- Während der Anwendung nicht essen, trinken oder rauchen.
- Nicht sofort nach der Anwendung rauchen – mindestens zwei Stunden warten.
- Nahrung und Getränke mit starken Farben sollten nach der Anwendung mindestens 48 Stunden nicht oder nur in Maßen konsumiert werden.
- Das Gel bei Zimmertemperatur verwenden.

LAGERUNG UND HALTBARKEIT

- **Pola Night** - Kühl und vor direktem Sonnenlicht geschützt bei Temperaturen von 2°C-25°C lagern.
- Nach dem Verfallsdatum nicht mehr benutzen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Unter der Aufsicht eines Zahnarztes oder Kieferorthopäden anwenden.
- Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Nicht in Schwangerschaft oder Stillzeit anwenden.
- Patienten mit bekannten Chemikalienallergien sollten vor Gebrauch des Produkts bei einem Spezialisten einen Allergietest machen.
- Die Anwendung abbrechen, falls ungewöhnliche Empfindlichkeiten oder Reaktionen auftreten, und den Zahnarzt um Rat fragen.
- Pola Night nicht in den Körper spritzen.
- **BEACHTEN: DIESES PRODUKT IST NUR ÜBER DEN ZAHNARZT ODER DEN FACHHANDEL ZU BEZIEHEN.**
- SDB erhältlich unter www.sdi.com.au oder bei Ihrem regionalen SDI-Repräsentanten.

ERSTE HILFE

Augen (Kontakt): Die Augenlider offenhalten und mindestens 15 Minuten mit fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Symptomen ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Haut (Kontakt): Gründlich mit Wasser waschen und bei anhaltenden Symptomen ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Verschlucken (größere Menge): KEIN Erbrechen herbeiführen. Mund ausspülen. Viel Milch oder Wasser trinken und ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Einatmen: Keine Symptome zu erwarten.

INSTRUCCIONES DE USO PARA PACIENTES Y PROFESIONALES DENTALES

SISTEMA AVANZADO DE BLANQUEAMIENTO DENTAL CON PERÓXIDO DE CARBAMIDA AL 10 %

Pola Night es un gel blanqueador dental de alta viscosidad y pH neutro para uso doméstico. Se trata de un gel transparente de liberación sostenida con un sabor agradable y una mezcla única de calmantes, acondicionadores y contenido de agua lo suficientemente elevado para reducir aún más la sensibilidad.

INDICACIONES DE USO

- Blanqueamiento de dientes vitales descoloridos.
- Blanqueamiento de dientes no vitales descoloridos.

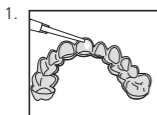
PAUTAS DE TRATAMIENTO

Pola Night 10%: de 2 horas al día a toda la noche

Nota: los pacientes con sensibilidad necesitarán uno o dos días de descanso entre tratamientos. También se sugiere acortar el tiempo de tratamiento.

PROCEDIMIENTO DE COLOCACIÓN:

1. Coloque una pequeña gota de gel en cada compartimento del alineador de los dientes que vayan a someterse al tratamiento.
2. Asiente el alineador con el gel envolviendo los dientes.
3. Limpie el exceso de gel de la boca con un pañuelo de papel o un cepillo suave seco.
4. Tras finalizar el tratamiento, retire el alineador. Enjuague el alineador y su boca con agua tibia.
5. Cepílese los dientes.



PARA UNOS RESULTADOS EFECTIVOS

- Debido a la incomodidad o sensibilidad que puede producirse como resultado de su tratamiento de ortodoncia, evite utilizar este producto durante las primeras dos semanas tras recibir sus alineadores de ortodoncia y durante los primeros dos días después de cada nuevo juego de alineadores, ya que el blanqueamiento puede aumentar la sensibilidad dental.
- No coma, beba ni fume durante el tratamiento.
- No fume inmediatamente después del tratamiento, espere al menos dos horas.
- Deben evitarse o consumirse con moderación los alimentos y bebidas que contienen colores intensos durante al menos 48 horas después del período de tratamiento.
- Use el gel a temperatura ambiente.

ALMACENAMIENTO Y PERÍODO DE CONSERVACIÓN

- **Pola Night** - almacenar en un lugar fresco y alejado de la luz solar directa a temperaturas entre (2°-25°C / 35°-77°F)
- No utilice este producto después de la fecha de caducidad.

PRECAUCIONES

- Este producto debe utilizarse bajo la supervisión de un dentista u ortodontista.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños y los animales.
- El uso de este producto no está indicado en mujeres embarazadas o en período de lactancia.
- Se recomienda a los pacientes con antecedentes de alergias químicas que se sometan a pruebas de alergia con un especialista antes de utilizar estos productos.
- En caso de producirse alguna sensibilidad o reacción inusual, interrumpa el tratamiento y consulte a su dentista.
- No se inyecte Pola Night en el cuerpo.
- **PRECAUCIÓN: LA LEY FEDERAL RESTRINGE LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A LOS PROFESIONALES DENTALES O BAJO PRESCRIPCIÓN DE ESTOS.**
- Puede obtener la hoja de datos de seguridad en www.sdi.com.au o poniéndose en contacto con su representante regional.

PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos: mantenga los párpados abiertos y enjuáguelos con agua corriente durante al menos 15 minutos. Busque atención médica en caso de que los síntomas persistan.

Contacto con la piel: lave la zona abundantemente con agua y busque atención médica en caso de que los síntomas persistan.

Ingestión (gran cantidad): en caso de ingestión, NO induzca el vómito. Enjuáguese la boca. Beba abundante leche o agua y busque atención médica.

Inhalación: no se esperan síntomas.

MODE D'EMPLOI

POUR LES PATIENTS ET LES PRATICIENS

SYSTÈME AVANCÉ D'ÉCLAIRCISSEMENT DENTAIRE A BASE DE PEROXYDE DE CARBAMIDE A 10%

Pola Night est un gel à haute viscosité et à pH neutre indiqué pour un éclaircissement dentaire ambulatoire. C'est un gel à libération prolongée agréablement aromatisé, il est transparent avec un mélange unique de produits apaisants, de conditionneurs et une teneur en eau élevée pour réduire la sensibilité.

INDICATIONS

- Eclaircissement de dents vitales décolorées.
- Eclaircissement de dents non vitales décolorées.

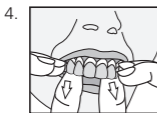
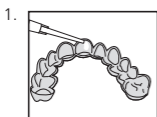
RECOMMANDATIONS DE TRAITEMENTS

Pola Night 10%: 1 x 2 heures / jour ou toute la nuit.

Note: Les patients sensibles auront besoin d'un jour ou deux de pause entre les périodes de traitement. Une réduction du temps de traitement est également suggérée.

PROCÉDURE DE MISE EN PLACE:

1. Placez une petite goutte de gel dans la gouttière d'alignement sur l'emplacement de la face vestibulaire des dents à éclaircir.
2. Insérer la gouttière d'alignement, avec le gel au contact des dents.
3. Essayez l'excès de gel dans la bouche avec un tissu ou une brosse souple sèche.
4. Après le traitement, retirez la gouttière d'alignement. Rincer la gouttière et la bouche à l'eau tiède.
5. Brossez les dents.



POUR DES RÉSULTATS EFFICACES

- En raison de l'inconfort ou de la sensibilité qui peut survenir à la suite de votre traitement orthodontique, évitez d'utiliser ce produit pendant les deux premières semaines suivant la réception de vos gouttières d'alignement et pendant les deux premiers jours après chaque nouvel ensemble de gouttières, car le blanchiment peut augmenter la sensibilité des dents.
- Ne pas manger, boire ou fumer pendant le traitement.
- Ne fumez pas immédiatement après le traitement - attendez au moins deux heures.
- Les aliments et les boissons contenant des colorants forts doivent être évités pendant au moins 48 heures après la période de traitement ou consommé avec modération.
- Utilisez le gel à température ambiante.

STOCKAGE ET DURÉE DE CONSERVATION

- **Pola Night** - Conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière directe du soleil à des températures comprises entre (2°-25°C / 35°-77°F)
- Ne pas utiliser après la date d'expiration.

PRÉCAUTIONS

- À utiliser sous la supervision d'un dentiste / orthodontiste.
- Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas utiliser par les femmes enceintes ou allaitantes.
- Il est conseillé aux patients ayant des antécédents d'allergies chimiques d'effectuer des tests d'allergie par un spécialiste avant d'utiliser ces produits.
- Cesser l'utilisation si une sensibilité ou des réactions inhabituelles se produisent et consultez votre dentiste.
- Ne pas injecter Pola Night dans le corps.
- PRUDENCE : LA LOI FÉDÉRALE LIMITE LA VENTE DE CET APPAREIL PAR OU SUR ORDRE D'UN DENTISTE.
- SDS disponible à l'adresse www.sdi.com.au ou contactez votre représentant régional.

PREMIERS SECOURS

Les yeux (contact): Maintenez les paupières écartées et rincez à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin si les symptômes persistent.

La peau (contact): Lavez-vous soigneusement avec de l'eau et consultez un médecin si les symptômes persistent.

Ingestion (grande quantité): En cas d'ingestion, ne PAS se faire vomir. Rincer bouche. Buvez beaucoup de lait ou eau et consultez un médecin.

Inhalation: Aucun symptôme attendu.

ISTRUZIONI PER L'USO PER PAZIENTI E PROFESSIONISTI DEL SETTORE ODONTOIATRICO

SISTEMA AVANZATO DI SBIANCAMENTO DENTALE CON PEROSSIDO DI CARBAMIDE 10%

Pola Night è un gel a pH neutro ad alta viscosità per sbiancamento dentale da usare a casa. È un gel a rilascio prolungato dall'aroma piacevole, completamente trasparente e composto da una miscela di lenitivi, condizionatori e un contenuto di acqua sufficientemente elevato da ridurre ulteriormente la sensibilità.

INDICAZIONI D'USO

- Sbiancamento di denti vitali discromici.
- Sbiancamento di denti non vitali discromici.

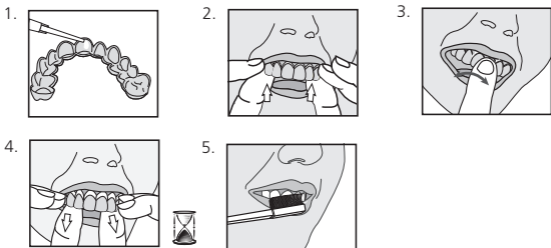
LINEA GUIDA PER IL TRATTAMENTO

Pola Night 10%: da 2 ore a tutta la notte

Nota: i pazienti con sensibilità dovranno osservare uno o due giorni di pausa tra i trattamenti. Si raccomanda anche una durata del trattamento ridotta

PROCEDURA DI POSIZIONAMENTO:

1. Posizionare una piccola goccia di gel in ogni compartimento dell'allineatore per i denti da trattare.
2. Posizionare l'allineatore con il gel intorno ai denti.
3. Eliminare il gel in eccesso in bocca con un fazzoletto o una spazzola morbida asciutta.
4. Dopo il trattamento, rimuovere l'allineatore. Risciacquare l'allineatore e la bocca con acqua tiepida.
5. Lavare i denti.



PER RISULTATI EFFICACI

- A causa del disagio o della sensibilità che possono insorgere in seguito al trattamento ortodontico, evitare di utilizzare questo prodotto per le prime due settimane di utilizzo degli allineatori ortodontici e per i primi due giorni dopo ogni nuovo set di allineatori, in quanto lo sbiancamento può aumentare la sensibilità dei denti.
- Non mangiare, bere o fumare durante il trattamento.
- Non fumare subito dopo il trattamento; attendere almeno due ore.
- Evitare cibi e bevande contenenti colori intensi per almeno 48 ore dopo il periodo di trattamento, oppure consumarli con moderazione.
- Utilizzare il gel a temperatura ambiente.

CONSERVAZIONE E PERIODO DI VALIDITÀ

- **Pola Night** - Conservare in luogo fresco e lontano dalla luce diretta del sole a temperature tra 2° e 25°C (35°-77°F)
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.

PRECAUZIONI

- Utilizzare sotto la supervisione di un dentista / ortodontista.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non utilizzare in gravidanza e allattamento.
- I pazienti con anamnesi di allergie chimiche sono invitati a sottoporsi a test allergici presso uno specialista prima di utilizzare questi prodotti.
- Interrompere l'uso in caso di insorgenza di sensibilità o reazioni insolite, quindi consultare il dentista.
- Non iniettare Pola Night nel corpo.
- **ATTENZIONE: LA LEGGE FEDERALE LIMITA LA VENDITA DI QUESTO DISPOSITIVO UNICAMENTE A O SU ORDINE DI UN DENTISTA.**
- Per le schede su dati e sicurezza visitare il sito www.sdi.com.au o contattare il rappresentante regionale.

PRIMO SOCCORSO

Occhi (contatto): sollevare le palpebre e sciacquare con acqua corrente per almeno 15 minuti. Consultare un medico se i sintomi persistono.

Pelle (contatto): lavare accuratamente con acqua e consultare un medico se i sintomi persistono.

Ingestione (elevate quantità): in caso di ingestione, NON indurre il vomito. Sciacquare la bocca. Bere molto latte o acqua, quindi consultare un medico.

Inalazione: nessun sintomo previsto.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PARA PACIENTES E PROFISSIONAIS DE MEDICINA DENTÁRIA

SISTEMA AVANÇADO DE BRANQUEAMENTO DENTÁRIO COM PERÓXIDO DE CARBAMIDA A 10%

Pola Night é um gel branqueador de elevada viscosidade e pH neutro para levar para casa. É um gel de libertação prolongada, cristalino e de sabor agradável, com uma mistura única de calmantes, condicionadores e um teor de água suficientemente elevado para reduzir ainda mais a sensibilidade.

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Branqueamento de dentes vitais descoloridos.
- Branqueamento de dentes não vitais descoloridos.

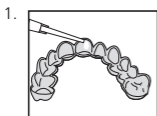
GUIA DE TRATAMENTO

Pola Night 10%: 1 x 2 horas/dia até durante a noite

Atenção: Os pacientes com sensibilidade necessitarão de um ou dois dias de intervalo entre tratamentos. Encurtar o tempo de tratamento também é recomendado

PROCEDIMENTO DE COLOCAÇÃO:

1. Colocar uma pequena gota de gel em cada compartimento do alinhador para os dentes alvos do tratamento.
2. Assentar o alinhador, com o gel à volta dos dentes.
3. Limpar o excesso de gel na boca com um lenço de papel ou uma escova seca e macia.
4. Após o tratamento, remover o alinhador. Enxaguar o alinhador e a boca com água morna.
5. Lavar os dentes



PARA RESULTADOS EFICAZES

- Devido ao desconforto ou sensibilidade que podem ocorrer como resultado do seu tratamento ortodôntico, evite utilizar este produto durante as primeiras duas semanas após receber os seus alinhadores ortodônticos e durante os primeiros dois dias após cada novo conjunto de alinhadores, pois o branqueamento pode aumentar a sensibilidade dentária.
- Não deve comer, beber ou fumar durante o tratamento.
- Não deve fumar imediatamente após o tratamento - deve esperar pelo menos duas horas.
- Alimentos e bebidas que contenham corantes fortes devem ser evitados durante pelo menos 48 horas após o período de tratamento ou consumidos com moderação.
- Utilizar o gel à temperatura ambiente.

ARMAZENAMENTO E PRAZO DE VALIDADE

- **Pola Night** - Armazenar num local fresco e longe da luz solar direta, a uma temperatura entre (2 °C - 25 °C)
- Não utilizar após a data de expiração

PRECAUÇÕES

- Para ser utilizado sob a supervisão de um médico dentista/ortodontista.
- Manter fora do alcance das crianças e dos animais de estimação.
- Não deve ser utilizado por mulheres grávidas ou lactantes.
- Os pacientes com antecedentes de alergias a químicos são aconselhados a fazer testes de alergias realizados por um especialista antes de utilizar estes produtos.
- Deve interromper a utilização se ocorrer alguma sensibilidade ou reações involuntárias e consultar o seu médico dentista.
- Não deve injetar Pola Night no corpo.
- AVISO: A LEI FEDERAL RESTRINGE A VENDA DESTES DISPOSITIVOS POR OU ATRAVÉS DE INDICAÇÃO DE UM MÉDICO DENTISTA.
- SDS disponível em www.sdi.com.au ou contacte o seu representante regional.

PRIMEIROS SOCORROS

Olhos (contacto): Manter as pálpebras afastadas e lavar com água corrente durante pelo menos 15 minutos. Procurar aconselhamento médico se os sintomas persistirem.

Pele (contacto): Lavar bem com água e procurar aconselhamento médico se os sintomas persistirem.

Ingestão (grande quantidade): Se for engolido, NÃO induzir o vômito. Lavar a boca. Beber muito leite ou água e procurar aconselhamento médico.

Inalação: Não são esperados sintomas